



# LA GRUYÈRE



## ABONNEMENTS

Suisse: . . . 1 an, Fr. 4 50  
 . . . 6 mois, » 2 50  
 Étranger: . . . 1 an, » 9 —  
 . . . 6 mois, » 5 —  
 payable d'avance.

Prix du numéro: 5 cent.

On s'abonne dans les bureaux de poste.

## JOURNAL INDÉPENDANT, POLITIQUE ET AGRICOLE

Paraissant le mercredi et le samedi.

Supplément bimensuel gratuit: *L'ÉCHO LITTÉRAIRE*

IMPRIMERIE ET ADMINISTRATION: Rue du Tir 131, BULLE.

HORAIRE D'HIVER: Bulle, dép. 6<sup>00</sup> 10<sup>55</sup> 2<sup>25</sup> 5<sup>15</sup> 8<sup>50</sup> — Bulle, arr. 8<sup>58</sup> 1<sup>15</sup> 4<sup>50</sup> 7<sup>50</sup> 10<sup>55</sup>

## ANNONCES

Canton, une seule insertion, 15 c.; annonces répétées, 10 c. Suisse, 15 c. Étranger, 20 c. la ligne ou son espace. RÉCLAMES: 30 c. la ligne. Pour annonces et réclames ex-cantonales, s'adr. à l'agence de publicité Haasenstein & Vogler, à Fribourg, ou à ses succursales.

BULLE, le 26 décembre 1902.

## CONFÉDÉRATION SUISSE

*Assemblée fédérale.* — La session extraordinaire des Chambres, qui a été annoncée pour le mois de mars, sera convoquée dans la première quinzaine du mois, les Chambres devant se prononcer jusqu'au 25 mars sur l'initiative Fonjallaz-Hochstrasser.

On compte que la session durera quinze jours ou trois semaines.

*Le droit sur les colis postaux.* — En vertu de l'arrêté fédéral du 27 juin 1902, le droit de 20 c. par colis perçu depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1900 pour la coopération de la poste au traitement douanier des colis postaux, articles de messagerie et boîtes avec valeur déclarée provenant de l'étranger (droit de formalités en douane), sera réduit à 10 cent. à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1903.

*Zurich.* — Un filou anglais a volé 12,500 fr. au moyen d'un chèque faux à la Banque cantonale zuricoise. La succursale de la Banque fédérale, à la Chaux-de-Fonds, aurait aussi été victime de ce personnage.

*Berne.* — *Affaire de la Lenk.* — Dans l'audience de mardi matin, on entend la femme Zambrennen, habitant Imboden, près de la Lenk.

Celle-ci déclare que, le matin du 19 janvier, le fils Buchs est venu chez elle avec une lettre de la femme Pieren et a raconté à cette occasion que Christian Gerber avait été tué, mais qu'il devait y avoir eu une méprise, et qu'on avait voulu atteindre Christian Schletti.

FEUILLETON DE LA GRUYÈRE 5

## LA PATRICIENNE

par J.-V. WIDMANN  
 Traduit de l'allemand par P. CÉSAR.

— Non, non! mille fois non! murmurait notre savant. Sa noblesse ne m'en impose pas. Je suis tout aussi noble qu'elle, et le sang qui coule dans mes veines est peut-être plus riche que le sien.

Mais en vertu de quel pouvoir étrange s'était-elle emparée de lui, de ses sens et de sa raison? Plus il analysait ses impressions, plus celles-ci lui échappaient. Il n'en trouvait pas la clef. Elles lui apparaissaient comme autant d'énigmes qu'un regard de femme avait posées. A la fin, n'y tenant plus, il frappa du pied presque avec colère, en s'écriant:

— Insensé! insensé que je suis!

Sa philosophie ne voulait pas voir qu'entre tous ces divers symptômes qu'il constatait, sans en découvrir les causes, une affection puissante naissait au-dedans de lui, qui défiait toute explication raisonnable. Il y a de par le monde végétal de petites fleurs qui osent entr'ouvrir leurs corolles sous les coups répétés de l'orage. Quand la tempête est passée, elles sont épanouies. Si on lui avait dit qu'il était bien près d'aimer la jeune patricienne, il en aurait joliment ri; ou, sans y attacher aucune importance,

Une déposition analogue est faite par le témoin suivant, le mari de la femme Zambrennen.

On entend ensuite les époux Pieren.

La femme ne se souvient plus de rien, et surtout de ce qui est à la charge de Buchs.

Le fils Gottfried Buchs reconnaît être allé le 19 janvier chez les Zambrennen et avoir dit que Christian Gerber avait été tué, mais nie avoir avancé qu'on s'était trompé de personne.

L'audition des témoins est ainsi terminée. Le procureur général requiert la prestation de serment des époux Zambrennen. Ceux-ci prêtent immédiatement serment sur leur déposition.

A 11 h., M<sup>e</sup> Aeby, avocat à Berne, prend la parole pour développer les réquisitions de la partie civile.

Toute l'audience de mardi après midi et celle de mardi soir, qui a duré jusqu'à minuit, ont été consacrées aux plaidoiries et au réquisitoire du procureur général. Ce dernier maintient complètement l'accusation contre Buchs, qu'il considère comme coupable des deux meurtres. En ce qui concerne la femme Buchs, le procureur général croit qu'il y a eu, de sa part, complicité dans le cas Kammacher, mais que, dans le cas Gerber, elle a seulement favorisé le meurtre.

Les indices relevés à la charge des Bratschi, père et fils, ne paraissent pas au procureur général suffisants pour pouvoir les accuser de meurtre.

Dans son plaidoyer, M. Kirchhoff, le défenseur des Buchs, a montré, en termes très éloquents, combien est dangereux et incomplet l'exposé des preuves; il examine ensuite les charges relevées à la charge des Buchs et conclut qu'il est impossible d'en tirer verdict de culpabilité.

Après trois quarts d'heure de délibérations, la

il eût considéré ce sentiment comme une simple fantaisie poétique, un caprice d'artiste, d'amoureux épris, non d'une femme, mais de la beauté féminine, de l'harmonie des lignes d'une taille souple et fine.

Tout en rêvant ainsi et sans trop regarder où il dirigeait ses pas, Jean venait de parcourir un assez long trajet. Il était arrivé à cet endroit bien connu des promeneurs où, à l'aide d'un bac, on peut traverser l'Aar. Justement il aperçut un homme qui réparait des filets sur le bord. Il alla vers lui.

— Voulez-vous me passer de l'autre côté? demanda le docteur.

— Volontiers! répondit l'homme. Et laissant son travail, il se mit en devoir de préparer la barque.

Quelques instants après, Jean était sur l'autre rive. Il donna une piécette blanche au passeur et prit un sentier par lequel il atteignit en dix ou douze minutes la voie publique. Le soleil, dans toute sa splendeur, inondait de ses rayons chauds les alentours de la ville. Le froid de la nuit tombait. Sur le ciel clair et pur de ce matin de mars, le Gurtel se déconpait nettement en une grosse masse grise où déjà l'on semblait remarquer les premières teintes printanières; les merles et les pinsons chantaient dans les massifs d'arbres; leurs notes aillées et joyeuses se mêlaient aux voix des garçons de ferme. Et là-bas, dans le fond, la ville de Berne développait en une note presque uniforme son horizon de toits bruns et noirs que surmontait, se dressant dans l'air argenté du matin, la tour inachevée de sa gothique cathédrale.

coûr criminelle a rendu son jugement en ce qui concerne les indemnités et les frais.

Gottfried Buchs est condamné à payer 4000 fr. d'instruction et d'emprisonnement.

Emma Bratschi paiera 300 fr. des mêmes frais. Le reste est mis à la charge de l'Etat.

En ce qui concerne la partie civile: le père Gerber est condamné à payer 400 fr. à Buchs. Les enfants Kammacher sont également condamnés à payer à Buchs la même somme.

Il est accordé à Bratschi père 600 fr.; à Mme Bratschi, 400 fr.; au fils Bratschi, 300 fr. d'indemnité, y compris les frais de défense, mis à la charge de l'Etat.

La demande d'indemnité des époux Buchs et celle d'Emma Bratschi sont repoussées.

*Schwytz.* — Le procureur général schwytois a arrêté lundi à Brunnen Nessler, l'employé de la Banque de Darmstadt qui avait détourné à cet établissement une somme de 700,000 marks. Une prime de 3000 marks était promise à l'auteur de l'arrestation.

*Vaud.* — On a relevé mercredi matin, près du passage à niveau de Malley, le cadavre d'un homme — agriculteur ou ouvrier, on ne sait au juste — qui avait été tué par un train. On suppose que l'accident a dû se produire au départ du dernier train de nuit de Lausanne pour Genève. Le corps était effroyablement broyé. Il a été transporté à la morgue de Montoie. On n'a pas encore pu établir l'identité du défunt.

*Genève.* — Mardi matin, à 1 heure, une très forte explosion s'est produite près de la cathédrale de St-Pierre. En même temps, les vitres des maisons voisines sautaient avec fracas.

Les hommes de garde du poste de gendarmerie

## II

Le même jour, vers onze heures, quelques professeurs, médecins et avocats étaient assis autour de la table ronde d'une brasserie alors très renommée. Ils s'étaient à coup sûr donné rendez-vous là pour la *Frühstücken*. Les fenêtres de ce local s'ouvraient, d'un côté, sur une petite ruelle que l'on ne nommerait pas ainsi, si on la trouvait dans une ville du midi. Elle est formée par les parois de hautes maisons. Jamais le soleil n'y pénètre; et toute la journée, c'est un va-et-vient perpétuel, un bourdonnement confus de toutes sortes de voix et de cris, surtout les jours de foire et de marché, sans compter que l'air est encore empoisonné par les odeurs souvent malsaines que répandent les débris de légumes, de viande et d'autres choses innommables en décomposition.

Tout à coup, l'un des jeunes gens, ayant par hasard jeté un regard dans la rue, s'écria en riant:

— Tenez! voilà précisément le docteur Almenour. Ne dirait-on pas qu'il sort seulement de la salle du bal? Il porte encore le même habit qu'hier au soir, et il glisse comme un criminel le long des maisons, sans doute pour que son costume n'attire pas trop l'attention.

Et, se levant, celui qui venait de parler s'approcha de la fenêtre:

— Halte! fit-il. On ne passe pas ainsi. Entre donc, la bière est d'une fraîcheur sans pareille.

(A suivre.)

RG

# OTS

novembre 1902,  
 cliniques.

du canton de Fribourg.

e 15 fr.

e Fr. 200,000, 80,000,  
 total de 3,938,618 francs.  
 ère année déjà par Fr. 17,

2 de numéros les 15 mai et

ni retenue quelconque,  
 tel, en francs, et à Amster-

erce, la Feuille officielle du

amorti dans quelques années.  
 ement actuel ne soit que de

t de Dépôts.

de Berne.

ntre livraison des titres ou

ue cantonale fribourgeoise.

ue de l'Etat de Fribourg.

ue populaire suisse.

ue d'épargne Eggis et Cie.

h Biadi.

Daler.

ssbaumer et Cie.

x, Aeby et Cie.

ue cantonale fribourgeoise.

ue de l'Etat de Fribourg.

n vaudoise du Crédit.

ue de l'Etat de Fribourg.

(H41100L)1221

Tous tous qui

toussez,

essayez les

1069

BONS PECTORAUX

Kaiser

lents et calmant la toux.

certificats not' vidimés prou-  
 vent combien leur efficacité  
 est reconnue certaine contre  
 ement, catarrhes et engorge-  
 user tout ce qui est offert pour  
 er! Paquets à 30 et 50 cent., en  
 : P. GAVIN, pharm., à Bulle; Aug.  
 arm., à Bulle; E. DAVID, pharm.,  
 eorges SOTTAZ, à Vnaders; Alfr.  
 , à Sorens; PORCELET, pharm., à

E — ÉMILE LENZ, IMP-ÉDITEUR

de l'Hôtel de Ville accoururent et virent une fumée intense sortir du péristyle de la cathédrale. On s'approcha et le brigadier de gendarmerie constata qu'une bombe avait été attachée au milieu de la porte monumentale en bois de la cathédrale et avait fait explosion.

La serrure et une barre de fer de 1 m. 30 avaient sauté.

Mardi matin, on a retrouvé dans le voisinage des fragments de la mèche, des clous et un morceau du journal *Il Secolo*, de Milan, du 1<sup>er</sup> décembre.

Le procureur général a immédiatement ouvert une enquête. Le procureur de la Confédération a été avisé.

Les vitraux de la cathédrale n'ont pas souffert, sauf quelques fenêtres en verre blanc qui ont sauté.

Dans les rues et les places du voisinage, on remarque une grande quantité de débris de verre provenant de fenêtres de maisons particulières, qui ont éclaté par la violence de l'explosion.

Le bruit court avec persistance que l'attentat était dirigé non contre St-Pierre, mais contre M. le juge d'instruction Aubert, qui demeure en face de la cathédrale.

M. Aubert, de même que M. Navazza, procureur général, et que M. le conseiller d'Etat Didier, chef du département de justice et police, avait reçu plusieurs lettres de menaces.

Les dégâts à St-Pierre sont peu importants, grâce au fait que l'engin a fait explosion au dehors.

M. Ackermann, chimiste cantonal, et l'architecte cantonal ont procédé à une expertise.

On croit que la matière explosible était de la dynamite.

Mardi après midi a eu lieu au Tribunal fédéral, à Lausanne, une entrevue entre M. Brenner, conseiller fédéral, Kronauer, procureur général de la Confédération, Didier, président du Conseil d'Etat de Genève, et Navazza, procureur général. Il a été décidé que l'enquête relative à l'attentat de St-Pierre serait fédérale. M. Bornand, juge d'instruction fédéral, en a été chargé; il arrivera jeudi et se mettra en rapports avec les autorités judiciaires cantonales. M. Kronauer arrivera probablement.

Les perquisitions faites dans l'après-midi et dans la soirée n'ont abouti à aucun résultat. Aucune arrestation n'a encore été opérée.

Dans la nuit de lundi à mardi, un individu a pénétré chez M. Fazy, président du Conseil d'Etat du canton de Genève, et a fait un trou dans la muraille de la chambre à coucher de ce magistrat. Par bonheur, le concierge de l'immeuble entendit du bruit et appela au secours. Le malfaiteur s'empressa de gagner le large.

On ne sait si l'auteur de cette effraction avait simplement l'intention de voler ou s'il se proposait de commettre un attentat criminel sur la personne de M. Fazy.

## ÉTRANGER

**France.** — Les personnes qui ont vu le collier de diamants qui a été saisi à Madrid chez les Humbert estiment à 300,000 fr. sa valeur, si les pierres qui le composent sont de vrais diamants.

Au moment où la police est arrivée dans la maison, Humbert a jeté au feu une somme de 5000 fr. en billets.

Un négociant de St-Georges, commune voisine de Montpellier, était déclaré en faillite, il y a deux ans.

Les formalités remplies, le syndic fit réaliser une partie de l'actif pour opérer une distribution.

Or, qu'on juge de sa surprise, lorsqu'il apprit qu'un titre de Panama, compris dans l'inventaire, venait de sortir à un tirage précédent, remboursable avec une prime de 100,000 fr.

Cette somme, qui vient s'ajouter à l'actif déjà existant, permet de distribuer un dividende appréciable.

Aussi les créanciers sont-ils dans la joie.

**Espagne.** — L'auteur anonyme de la lettre qui a dénoncé le 17 décembre l'existence de la famille Humbert, rue Ferraz, à Madrid, est venu à l'ambassade de France réclamer la prime de 25,000 fr., promise à quiconque indiquerait le refuge des escrocs. On l'a fait écrire pour comparer son écriture avec celle de la lettre: les deux écritures étaient conformes. Le nom du dénonciateur est, pour le moment, tenu secret.

**Allemagne.** — Un grand scandale a éclaté à la cour de Dresde. La femme du prince héritier a quitté son mari, malade à Salzbourg, et s'est réfugiée à Genève.

Rien ne faisait prévoir le formidable esclandre qui a frappé la famille royale de Saxe et le peuple saxon. Le communiqué officiel a provoqué une immense émotion dans les endroits publics. Dans les rues et les cafés de Dresde, on commentait avec animation cet événement sans précédent.

La princesse royale est très aimée à Dresde; sa beauté et son amabilité à l'égard de tous lui ont valu une véritable popularité; malgré ses cinq enfants, on savait qu'elle n'était pas heureuse en ménage, mais personne ne prévoyait l'issue actuelle.

**Maroc.** — Une dépêche de Tanger annonce qu'un combat sanglant a eu lieu entre les troupes impériales et les tribus rebelles. Les troupes impériales ont été complètement battues. Les rebelles ont coupé 40 têtes, que le prétendant a fait suspendre devant sa tente. Des renforts sont arrivés du Sud pour coopérer à la reprise du Taza. Le Foreign Office a désigné un commandant anglais pour instruire la cavalerie du sultan.

**Venezuela.** — La *Gazette officielle* de Port-of-Spain contient une déclaration de guerre de l'Angleterre contre le Venezuela; mais ce n'est là qu'une simple formalité ayant pour objet de légaliser le blocus (*sic*).

**Asie.** — L'agence télégraphique russe annonce d'Aschabad que les secousses de tremblement de terre deviennent chaque jour plus violentes. Le territoire où elles sont ressenties comprend 200 verstes carrées. Environ 4000 personnes ont péri. Dans le quartier indigène, on a retiré 800 cadavres. La trésorerie de l'Etat, où se trouvaient cinq millions de roubles, est en ruines.

## CANTON DE FRIBOURG

**Incendie.** — Vers 1 heure du matin, mardi, l'alarme a été donnée à Châtel-St-Denis. Le feu venait de se déclarer à la scierie de M. Berthoud. Peu après, le bâtiment d'habitation de trois étages, construit en bois, lançait ses flammes à une hauteur énorme.

En quelques minutes, les scieries et écuries flambaient à leur tour avec un pétilllement sinistre; les immenses gerbes d'étincelles voltigeaient dans les hauteurs en spirales et allaient se perdre sur les toits voisins.

Les secours ont été très prompts. Cinq hydrants à forte pression ont été mis en action, afin de préserver les chantiers qui commençaient à flamber.

La famille n'a pu s'enfuir qu'à grand-peine sans rien sauver du mobilier.

**Ecrasé.** — Lundi, vers 2 heures de l'après-midi, aux Côtes-de-Vigoy, près Surpierre, le jeune Oscar Schmidt, âgé de 6 ans, s'amusa avec d'autres enfants près d'un arbre qu'un voisin était en train d'abattre; tout à coup, l'arbre tomba du côté de l'enfant qui ne put s'échapper. La mort a été instantanée.

On eut mille peines à dégager le corps du mal-

heureux enfant, dont la poitrine avait été littéralement défoncée sous le tronc de l'arbre.

## GRUYÈRE

**Vol.** — Un vol de 600 fr. a été commis jeudi après midi au préjudice d'un entrepreneur de Bulle.

## VARIETES

**Le travail.** — Source de tout bien, le travail est souvent le père du plaisir. Qu'est-ce que le travail? C'est la mise en activité de nos forces physiques ou intellectuelles. A l'ouvrier, il procure le pain de chaque jour; au propriétaire, il permet d'augmenter fortune et bien-être; et au riche, de conserver son opulence. Aujourd'hui nous ne parlerons que du plaisir attaché au travail.

Par lui-même, il donne joie et distraction à celui qui s'y livre. L'agriculteur n'est-il pas heureux de cultiver la terre, de jeter la semence dans le sillon, de voir germer, croître et prospérer, et de recueillir une riche moisson, fruit de son labeur? Le vigneron n'aime-t-il pas à soigner sa vigne, à détacher du cep les raisins et à en tirer un vin généreux? L'industriel éprouve aussi une satisfaction intime en fabriquant et en perfectionnant ses produits que le commerce répand dans le monde entier. Et pour la femme, quelle jouissance de confectionner les vêtements qui pareront ses enfants, d'exécuter les charmants ouvrages qui orneront le logis! Toute production, si modeste qu'elle soit, atteste l'utilité de son auteur.

Le travail intellectuel ne donne pas de moins grands plaisirs. La lecture orne l'esprit et fait oublier momentanément les tristes réalités de la vie. L'écrivain communique sa pensée, donne un peu de son âme et peut se dire heureux si ses ouvrages ont pacifié, amélioré, consolé. La musique et la peinture transportent les artistes dans un monde idéal. Chaque étude porte sa récompense. Non seulement le travail procure du plaisir à celui qui s'y donne, mais il permet de venir en aide à ceux qui nous entourent, de les seconder, de diminuer leur fardeau, de leur être agréable.

Enfin, sans le travail, toutes les distractions perdraient de leur prix. Toujours du plaisir n'est pas du plaisir; la durée amène la satiété, la fatigue, l'ennui.

Il faut diversion, changement, et non prolongation. Rien n'est si délicieux qu'un plaisir qui suit le travail. Travaillons et nous serons heureux autant qu'on peut l'être en ce monde.

**Le plus petit royaume du monde.** — Peu de personnes, dit le *Cri de Paris*, savent que le roi Edouard VII a un bon frère dans la personne du roi de l'île Bardsey, située à environ trois kilomètres de la péninsule de Lloyn, comté de Carnarvon. Ce petit royaume est absolument indépendant et ne reconnaît pas l'autorité du roi de la Grande-Bretagne. Il n'a que soixante-dix-sept habitants, y compris le roi et la reine, dont les ancêtres ont régné dans cette petite île depuis un temps immémorial. Le langage est une sorte de patois tout à fait inintelligible aux Anglais. Le roi, en dehors de ses attributs, est docteur, maître d'école, et officier de l'état civil; il ne doit aucune obéissance aux lois anglaises.

Les habitants, *o fortunatos nimium!* ne paient pas d'impôts et vivent somptueusement de pain d'orge, de lait et de beurre. Les rochers qui entourent l'île leur fournissent une ample provision de homards, qu'ils vendent aux étrangers à des prix dérisoires de bon marché. Ils ne prennent aucun intérêt à ce qui se passe au dehors et aucun journal ne pénètre dans cette île sans pareille. Aucun matelot ne risque de sortir du port lorsque la mer est courroucée, à cause des récifs qui l'entourent.

VIL  
1239]  
MI  
commune  
démarche  
et 210 t  
Rende  
à 9 heur  
Vaulru  
1226]  
Ve  
La cor  
nuelle d  
courant,  
foyard,  
brauches  
Rende  
maratch  
Morlo  
1227]  
B  
53 pla  
raiche d  
Les c  
nuelle d  
jusqu'au  
Le ga  
à la disp  
1210]  
Ven  
Le so  
les imm  
Chamuf  
de 3 hec  
ches; le  
rie, jar  
tiars, s  
Rense  
M. And  
1185](H  
N  
Le so  
de l'ho  
bles en  
dits. —  
1034]  
désireu  
dans le  
s'inscri  
Succès  
Bulle  
se ratta  
de voix  
ville m  
1223](E  
On p  
un pet  
gné.  
S'ad  
A ve  
bouillo  
d'neag  
rurier,  
de ton  
gais, d  
de ma  
S'ad  
stein &  
F  
Le s  
le 5  
matin  
12.000  
Favor  
1244](

poitrine avait été littéra-  
trunc de l'arbre.

Y È R E

600 fr. a été commis jeudi  
d'un entrepreneur de

ETES

de tout bien, le travail  
plaisir. Qu'est-ce que le  
en activité de nos forces  
elles. A l'ouvrier, il procure  
au propriétaire, il permet  
bien-être; et au riche, de  
Aujourd'hui nous ne par-  
taché au travail.

ne joie et distraction à ce-  
culteur n'est-il pas heureux  
jeter la semence dans le  
croître et prospérer, et de  
sson, fruit de son labeur?  
pas à soigner sa vigne, à  
sins et à en tirer un vin  
éprouve aussi une satisfac-  
ant et en perfectionnant ses  
ce répand dans le monde

me, quelle jouissance de  
ents qui pareront ses en-  
armants ouvrages qui or-  
e production, si modeste  
ilité de son auteur.

l ne donne pas de moins  
cture orne l'esprit et fait  
t les tristes réalités de la  
ique sa pensée, donne un  
se dire heureux si ses ou-  
rioré, consolé. La musique  
rtent les artistes dans un  
ude porte sa récompense.  
avail procure du plaisir à  
mais il permet de venir en  
toutourant, de les secorder,  
au, de leur être agréable.

ail, toutes les distractions  
Toujours du plaisir n'est  
e amène la satiété, la fati-  
angement, et non prolonga-  
cieux qu'un plaisir qui suit  
et nous serons heureux au-  
on ce monde.

ume du monde. — Peu de  
e Paris, savent que le roi  
frère dans la personne du  
luée à environ trois kilomè-  
Lloyn, comté de Carnarvon.  
absolument indépendant et  
rité du roi de la Grande-  
soixante-dix-sept habitants,  
reine, dont les ancêtres ont  
e fle depuis un temps immé-  
une sorte de patois tout à  
Anglais. Le roi, en dehors  
docteur, maître d'école, et  
il ne doit aucune obéissance

unatos nimium! ne paient  
t somptueusement de pain  
eurre. Les rochers qui en-  
aissent une ample provision  
endent aux étrangers à des  
marché. Ils ne prennent au-  
e passe au dehors et aucun  
ans cette île sans pareille.  
que de sortir du port lorsque  
à cause des récifs qui l'en-

VILLE DE BULLE

Dès le 1<sup>er</sup> janvier 1903,  
le marché aux œufs et  
au beurre sera trans-  
féré à la halle aux blés,  
établissement des Trois  
Couronnes.  
Le Secrétariat communal.

1239]

Mises de bois.

Samedi 27 décembre courant, la  
commune de Vaulruz exposera en vente, par  
voie de mises publi-  
ques, un certain  
nombre de numéros  
de bois déperissant  
démargués dans la forêt des Joux-Dessus  
et 210 tères de sapin au Poil-de-Chien.  
Rendez vous des miseurs, avec sac garni,  
à 9 heures du matin, au Praz Lassey,  
Vaulruz, le 20 décembre 1902.  
Par ordre :

1226] Le Secrétariat communal.

Vente de bois.

La commune de Morlon fera sa vente an-  
nuelle de bois mardi 30 décembre  
courant, consistant en 400 billons, 50 billes  
foyard, 40 carrous et 35 tas de rondins et  
brauches.  
Rendez-vous à 9 heures du matin, à la  
maraîche des Oies.  
Morlon, le 21 décembre 1902.  
Par ordre :

1227] Le Secrétariat communal.

Bois à vendre.

53 plantes sapins démarquées sur la ma-  
raîche de Nirmont, appartenant à la Joretaz.  
Les conditions déposent en l'Etude du  
sousigné où les soumissions seront reçues  
jusqu'au 27 courant, à 5 heures du soir.  
Le garde Célestin Tercier, à Vaulruz, est  
à la disposition des amateurs.  
1210] Notaire DUPRÉ.

Vente d'immeubles.

Le sousigné offre à vendre, de gré à gré  
les immeubles qu'il possède à Marsens : En  
Chamufens, habitation et grange, jardin, pré  
de 3 hectares 59 ares, soit 9 poses 339 per-  
ches; le Grand-Pré, habitation, grange, écu-  
rie, jardin, pré de 1 hectare 59 ares 27 cen-  
tièmes, soit 4 poses 170 perches.  
Renseignements et conditions auprès de  
M. Andrey, notaire, à Bulle.  
1185] (H737B) Joseph PUGIN.

MEUBLES

Le sousigné tient toujours à la disposition  
de l'honorable public un beau choix de me-  
bles en tous genres et à des prix très ré-  
duits. — Travail garanti.  
G. Freiburghaus, ébéniste,  
sous l'Ecu, BULLE.  
1034]

Bègues!

désireux d'être guéris complètement, même  
dans les cas les plus obstinés, sont priés de  
s'inscrire de suite au bureau de ce journal.  
Succès garanti! On donnera un cours à  
Bulle. Traitement normal de tout ce qui  
se rattache aux maladies des nerfs, manque  
de voix, voix fausse, surdité, d'après ma nou-  
velle méthode.  
1223] (H7F) Mme A. Naguel, spécialiste.

On prendrait en pension

un petit enfant qui serait très bien soi-  
gné.  
S'adresser au bureau du journal. [1234]

OCCASION

A vendre un potager à 4 trous, four et  
bouillotte, le tout en bon état, ayant peu  
d'usage. — S'adresser à Eug. TORCHE, ser-  
urier, à Bulle. [1235]

Jeune fille

de toute confiance, parlant allemand et fran-  
çais, désire trouver place comme fille de  
magasin.  
S'adresser à l'agence de publicité Haasen-  
stein & Vogler, à Bulle. (H795B)[1245]

FOIN ET REGAIN

Le sousigné exposera en mises publiques  
le 5 janvier prochain, à 10 heures du  
matin, en Chésalloy, à Marsens, environ  
12.000 pieds de foin et regain à distraire.  
Favorables conditions de paiement.  
1244] (H793B) Jules GAPANY.

Grande salle de l'hôtel des Alpes, Bulle.  
Dimanche 28 décembre 1902, à 3 et à 8 heures du soir :  
CONCERT & REPRÉSENTATION

donnés par la Société de musique de Bulle.  
Le programme détaillé comprend deux parties musicales et une partie  
littéraire : LES TERREURS D'ALCINDOR TRUMEAU, vau-  
deville en un acte.  
PRIX DES PLACES : Réservées, 1 fr. 50; premières, 1 fr.; secondes, 60 cent.  
Au concert de l'après-midi, enfants 20 cent.  
On peut se procurer à l'hôtel des Alpes des cartes de places réservées. [1230]

Achetez vos parapluies directement  
à la fabrique médaillée de  
Tobie BEC, Bulle, Grand'rué 32.

A l'occasion des fêtes de fin d'année, grande mise en vente dans chaque rayon d'un  
article spécial le plus courant et choisi de bonne qualité, qui sera vendu aux clients de la  
maison à titre d'étréne et sans bénéfice jusqu'au 15 janvier seulement : [1225]  
Parapluie Etréne en satin très bonne qualité, teint garanti, avec joli manche  
fantaisie corne et marqué au nom de l'acheteur Fr. 3.—  
Chapeau Etréne f-utre noir en très bonne qua-ité, forme tyrolien 3.80  
Blouse Etréne en fil garanti, garnie soie, pour homme 5.50  
Gilet de chasse Etréne en très bonne qualité, pour homme 5.50  
Béret Etréne en drap bleu avec pompon et garniture en blanc —.35  
Maillot Etréne ou combinaison pour enfant en blanc et couleur —.75  
Kégate Etréne nouvelle forme, dessin dernière nouveauté —.95  
Bonnet Etréne en panne noir avec rabat pour cadet —.95  
Casquette Etréne en drap brun, bouton pression, prix extraordinaire —.65

Société anonyme  
des tourbières fribourgeoises.

CHAUFFAGE ÉCONOMIQUE  
pour potagers, fourneaux,  
chaudières à vapeur ou installations de chauffage central.  
Tourbe comprimée  
et tourbe ordinaire.  
PREMIÈRE QUALITÉ — GROS ET DÉTAIL  
Echantillons à disposition.  
BUREAU :  
FRIBOURG, chez M. Paul Berger, avenue du Midi 35. — Téléphone.  
DÉPÔTS : Romont, chez M. Nicolas Pernet.  
Bulle, Joseph Remy, voiturier.  
Estavayer, Jules Lenwäiter. (H4463F)[1149]

Librairie F. ZAHN, éditeur, Neuchâtel.

SUPERBE CADEAU DE FAMILLE!  
LA  
Sainte Bible illustrée

par les maîtres anciens et modernes.  
Œuvre artistique inconnue jusqu'à ce jour.  
Version SEGOND, publiée sous la direction de M. le pasteur G. SECRETAN  
850 reproductions de tableaux et gravures.  
Un splendide volume grand in-8 de 1200 pages de texte. Reliure extra riche.  
Tête du Christ sur fond or. Tranches rouges.  
Prix de souscription : 24 fr. — Facilité de règlement par mensualités de 3 fr.  
Cet ouvrage est une véritable perle religieuse et artistique; il fera la joie des grands  
et surtout des petits qui verront ainsi leurs pensées s'éveiller par l'image au bonheur de  
la foi.

POUDRE MAYOR  
tonique, dépurative, antiépidémique  
POUR LE BÉTAIL  
de B. MAYOR, vétérinaire et pharm.  
Vente en gros: Vve ALF. DELISLE & C<sup>e</sup>, fab<sup>ca</sup>, Lausanne, et A. PANCHAUD, Vevy.  
Attention aux contrefaçons. — En vente partout.

A VENDRE

1<sup>o</sup> 30 moules cuennaux sapin sec;  
2<sup>o</sup> 12.000 pieds foin-regain première qua-  
lité, à proximité de la fabrique de chocolat  
de Broc.  
S'adresser à A. GILLARD, entrepreneur, à  
Bulle.  
A la même adresse, à vendre ou à louer,  
une propriété d'environ 5 poses avec dé-  
pendances, sises à Villarvolard. (H792B)[1243]

A louer :

Un appartement. — S'adresser à Al-  
fred ESSEIVA, à Bulle. [1241]

CARNETS  
pour mises de bois

à l'usage des communes  
chez Ch. MOREL, libraire,  
et à l'imprimerie de la Gruyère, à Bulle.

Le seul vrai SAVON aromatique  
au lait de lis  
de BERGMANN & Cie,  
fournisseurs de cour, à Dresde et Zurich,  
est le savon le plus efficace et le plus pro-  
pre contre les éruptions importunes, les  
taches de rousseur, les boutons, les dartres,  
comme aussi contre une peau dure, sèche  
et jaune, etc.  
En vente à l'imprimerie de la Gruyère, à  
Bulle, à 75 centimes la pièce.

Union ouvrière.

Les membres de l'Union, ainsi que leurs  
familles et amis, sont invités à passer la  
soirée de Sylvestre au local.  
LE COMITÉ  
Assemblée mensuelle le second dimanche  
de janvier. [1240]

Jeudi 1<sup>er</sup> janvier 1903 :

CASSÉE  
à l'hôtel de la Grue,  
VAULRUZ

Invitation cordiale.  
1236] F. DÉVAUD, propr.

Auberge du Lion - d'Or,  
aux Addoux.

Cassée  
Dimanche 11 janvier.  
Invitation cordiale.  
CHARRIÈRE,  
aubergiste.

Le jour de l'an :

Cassée  
au Cheval-Blanc, Vuadens.  
Invitation cordiale.  
DEILLON, aubergiste.

CAFÉ DU TIVOLI, BULLE  
Jeudi, jour de l'an :

CASSÉE  
avec le concours d'une bonne musique.  
Invitation cordiale.  
1246] (H797B) J. GRAND

A l'occasion des prochaines fêtes :

Volaille,  
poules, poulets, canards, dindes,  
etc., dépeuplés, à 1 fr. 20 le 1/2 kg.  
Envol contre remboursement.  
Tarantala, rue de Gruyères,  
Bulle.

À très bas prix.  
Se recommande :  
SIMONCINI  
Occasion! (H526V)  
[1224]

A vendre à bas prix, pour être en-  
levés : grand hangar et remise en  
bois, couv. tuiles, avec ou sans poids pu-  
blic. S'adr. hôtel du Parc, Jongny s. Vevy.

A louer :

Logements et écurie, chez TORCHE,  
à la Trême. [1155]

A louer :

A La Tour-de-Trême, un joli logement  
au soleil levant, de 3 ou 4 chambres, avec  
cuisine, cave et grenier. — S'adresser à  
Auguste BALDINGER, à La Tour. [1204]

Jeune homme

intelligent, de 15 à 16 ans, est demandé  
comme apprenti-typographe à l'imprimerie  
de la Gruyère, à Bulle. S'y présenter en pro-  
duisant les certificats d'école.

Chien égaré.

Un petit chien, boule dogue, blanc-jaune,  
portant collier avec nom a disparu depuis  
mardi matin. Prière de renseigner M. Alfr.  
Cosandey, à Bulle. (H798B)[1247]

200 fr. de récompense

à celui qui pourra désigner ou découvrir le  
ou les auteurs de lettres anonymes qui cir-  
culent en ville depuis le 1<sup>er</sup> novembre. Dis-  
crétion absolue sera gardée envers la per-  
sonne qui renseignera. Adresser lettres poste  
restante Bulle, sous H 125 B. (H791B)[1243]

**CADEAUX**  
recommandés :  
**Bicyclettes,**  
Machines à coudre,  
Machines à écrire.  
**JOS. GREMAUD**  
mécanicien, Bulle. [1123]

**Nouvel-an.**  
Grand choix de petits ouvrages,  
jeux et occupations  
pour enfants de tout âge, d'après la méthode  
Fröbel. [1117]  
**Papeterie Ch. Morel.**

**Fabrique de chocolat**  
**BROC**  
On engage des  
**jeunes gens**  
et des jeunes filles  
de 14 ans révolus à 18 ans.  
Se présenter tous les jours personnelle-  
ment, dimanche excepté. [760]

**100 fûts**  
**MALAGA**  
viennent d'arriver directement.  
Malaga doré, 2 ans, fûts de 16 litres, fr. 16  
, 5 , 16 , 20.  
Fût d'origine compris. [1018]  
**F. RIBES, vins, Bulle.**

**AVIS**  
aux marchands de bois  
et au public.  
Par suite d'une installation moderne, telle  
que scie multiple, scie de côté et circulaire,  
je m'engage à faire le sciage, etc., aux meil-  
leures conditions.  
Se recommande : **Joseph Bellora,**  
en Ferpioloz.  
1186](H742B)

**A vendre :**  
A Cerniat, 5000 pieds de **foin et regain**  
de première qualité, à consommer sur place.  
Ecurie pour 20 vaches. S'adresser par lettre  
à M. E. ANDREY, hôtel de la Gare, à Pon-  
taliier (Doubs, France).  
A la même adresse, on demande une  
bonne **sommelière** connaissant le service  
d'hôtel. [1200]



**Fruits secs.**

1237](H6782a)	10 k.	100 k.
Nouv. poires moyennes	4.90	46.—
Nouv. poires fines	6.30	59.—
Poires fines de 1901	5.70	53.—
Nouv. pruneaux secs	4.10	37.—
Quartiers de pommes douces	5.90	56.—
Nouv. raisins secs, bl.	6.20	59.—
Figues de Smyrne	4.10	39.—
Oignons jaunes	1.80	14.—
Macaronis, cornettes	4.60	42.—
Semoule franç.	3.20	30.—
Beurre noix de cocos	13.—	124.—
Graisse de ménage bl.	12.90	126.—
Fromage maigre, tendre	7.80	70.—
Jambon délic.	16.50	160.—
Miel d'abeilles. 1/2 jarre cl.	5 kg.	8.—
Vérit. salami de Milan	1 kg.	3.10
10 boîtes sardines on thon		3.30
Oranges, citrons	100 pièces	5.—

**Winiger, dépôt de gros, Esoswil.**

**A vendre :**  
6 stères de **bois de cerisier** bien sec,  
déjà coupé pour le potager.  
S'adresser au bureau du journal. [1233]

# AVIS TRÈS IMPORTANT

aux personnes qui tiennent encore à leur santé  
et à celle de leurs proches.

Ainsi que l'enseigne la médecine, la chicorée pure racine a les effets les plus salutaires sur l'organisme, tandis que les chicorées qui n'en ont que le nom engendrent parfois des maux d'estomac dont on cherche en vain la cause. Eh bien !

La chicorée "Moka des familles" est **LA SEULE** qui soit garantie absolument pure racine de chicorée. Ce produit est obtenu au moyen de machines si perfectionnées (Médaille d'or, Paris Exposition 1900) qu'il n'est pas nécessaire d'employer, pour la torréfaction, **NI SUIF NI HUILES**, ce qui fait que nos paquets de chicorée ne portent l'empreinte d'aucune tache de graisse, tant à l'enveloppe intérieure qu'à l'enveloppe extérieure.

Le "MOKA DES FAMILLES" donne au café une belle teinte brune claire, mais ne le **noircit pas**; en d'autres termes, charge peu (ce qui est une qualité très essentielle appréciée par les **gens d'esprit**), car notre produit ne renferme **aucune teinture**, telle que : mélasse, sang de bœuf, caramel, etc.

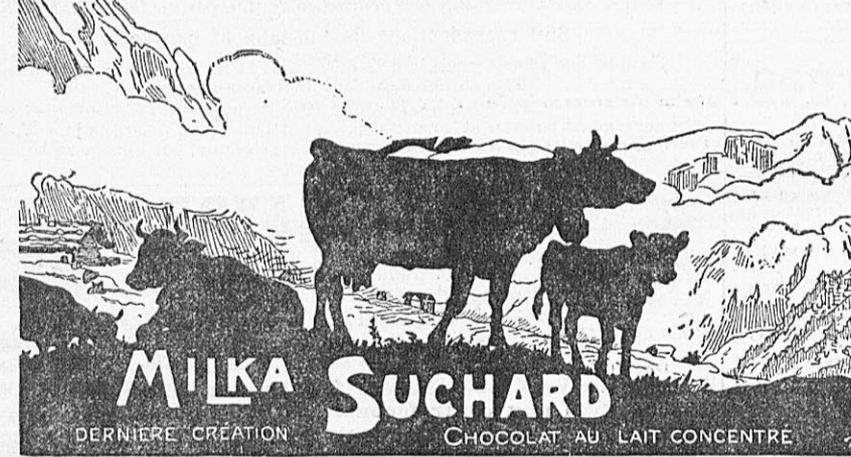
Le "MOKA DES FAMILLES" donne au café un goût suave et un parfum délicieux et non un goût insipide, car :

- 1° Notre produit est composé **uniquement** de racines de chicorée extra-supérieures;
- 2° Notre produit est exempt de tout mélange, tels que : **résidus de brasserie, noir animal** épuisé (résidus de raffinerie), graminées torréfiées, déchets de betterave, etc.

Analysez! Faites analyser le "MOKA DES FAMILLES", goûtez-le et faites-le goûter, puis comparez! Nous donnons 10,000 fr. à quiconque peut prouver par l'analyse que notre produit renferme **LA MOINDRE** trace de falsification.

**E. NICOLLET & Co, fabricants, à GENÈVE**

Cette fameuse racine de chicorée est en vente chez **M. LOUIS TREY-VAUD**, négociant, seul dépositaire à **BULLE**. [H8309X] [911]



Immense choix  
de Boîtes fantaisie  
riches et variées  
pour étrennes.

**A LA CIVETTE**  
BULLE, Grand'rue 20 et rue de la Promenade, BULLE  
Reçu un magnifique assortiment de tous les **articles pour FUMEURS** : pipes, porte-cigarettes et cigarettes; bagues à tabac; étuis pour cigares et cigarettes; boîtes à allumettes, etc., etc.  
Pipes en merisier depuis 15 cent. — Cigares fins et ordinaires; cigarettes depuis 10 c. le paquet.  
**Cartes à jouer. — Cannes.**  
Maillots pour gymnastes et vélocipédistes. — Chemises laine depuis 2 fr.; bas, chaussettes.  
**Cartes postales avec vues et fantaisies.**  
**A. BURGISSER**

**Cravates et régates**  
haute nouveauté, en toutes couleurs, depuis 25 c.  
**Bretelles** de tous les systèmes, depuis 50 c. la paire.  
Pour cadeaux, jolies **boîtes** garnies de parfums dans tous les prix.  
Spécialité de **parfumerie fine.**  
Chez **A. MARGOT**, coiffeur, à Bulle. [1179]

**Eau minérale naturelle**  
de **Vals-les-Bains** (France)  
(H1129X) **Source Santé.** [293]  
Gazeuse, digestive, reconstituante.  
Eau de table et de régime  
dans les maladies de l'estomac, des intestins,  
du foie et de la vessie.  
Concessionnaire pour le canton de Fribourg :  
**A. Corninbeuf**, distillateur, Bulle.  
Spécialité de bitter, fabrique d'absinthe.  
Import. rhum Martinique. Expéd. de kirsch  
et eau de fruits de la maison Fessbind, Arth.

**ON DEMANDE**  
une **filie** d'un certain âge pour un petit ménage.  
S'adresser au bureau du journal. [1166]  
BULLE — ÉMILE LENZ, IMP.-ÉDITEUR